

## الجملة الإنشائية في القرآن الكريم (الأمر - النهي): دراسة تحليلية

د/ دعاء محمد عبد الحي راجح ، أستاذ الأدب العربي القديم المساعد، بقسم اللغة الإنجليزية والترجمة - كلية بريدة الأهلية - السعودية - القصيم - بريدة

Dr.doaaregeh@gmail.com

أ/ تامر سعد العبيدان، محاضر بقسم اللغة الإنجليزية والترجمة - كلية بريدة الأهلية - السعودية - القصيم - بريدة

t.s.o.2009@hotmail.com

العدد: 6

المجلد: 2

تاريخ قبول البحث: 2020/11/2

تاريخ استلام البحث: 2020/9/1

### الملخص:

تَمَنَحَ البحث في ظلال القرآن الكريم وآياته شرف لا يدانيه شرف. أمر الله بتدبره فقال: { إِنَّهُ مَعْجَزَةُ اللَّهِ الْخَالِدَةُ ؛ التي أعجز بها الفصحاء والبلغاء، وحير بها الشعراء والأدباء، وتحدى بها الإنس والجن أن يأتوا ب آيةٍ من مثله ( قُلْ لَئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ) (1). لا تنقضي عجائبه ، ولا تنتهي عطاياه، تعددت موضوعاته، وتنوعت أساليبه، و كان منها الجملة الطليبية ( الأسلوب الإنشائي) إذ جاء أسلوباً تخاطبياً، ونصاً فنياً له سمات ، و مظهراً له خصائص ودلالات. وقد تشرفتُ بفضل الله - في هذا البحث بدراسة آياته، دراسة أسلوبية ؛ وقد دعاني إلى ذلك أمور: الرغبة الشديدة المستمرة في دراسة موضوع يتصل بالقرآن الكريم، إذ شرف العلم بشرف موضوعه. الإسهام بهذه الدراسة في تبيين شيء من جمال نظم القرآن، وإعجازه البلاغي وأسلوبه الفني. مع إبراز فنية آياتِ الأسلوب الإنشائي ؛ وأسلوبها التعبيري، كيف جاء بناء صياغتها؟ وكيف تشكل مضمونها؟ وماذا تضمن شكلها ؟ وكيف أسهمت في إنتاج الدلالة ؟ للخروج بالبحث إلى تحليل أسلوب آيات هذا الفن، ورصد أثره في تحولات الدلالة، والمتغيرات الأسلوبية داخل النص القرآني بياناً تلتقي فيه الصياغة مع الأسلوب، والصورة مع الدلالة.

الكلمات المفتاحية: الإنشاء، الأمر، النهي، الدلالة

### المقدمة:

اللغة العربية حضارة أبرزت طواعيتها للتجديد فعلياً أن نثبت اليوم أن العربية كائن حي يواكب نماءنا الحضاري ويسعى إلى التيسير والتسهيل ولعل الفضل في هذا أولاً وأخيراً يرجع إلى القرآن الكريم الذي جاء بلسان عربي مبين حفظ هذه اللغة من الضياع والذوبان في اللغات الأخرى، كيف لا والقرآن الكريم معجزة الرسول (ص) الخالدة والذي يمثل إعجازه نمطاً باهراً، قال الله تعالى: ( لَوْ أَنزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَىٰ جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ) (2).

والقرآن الكريم معجزة العرب في لغتهم نزل به روح القدس جبريل على الرسول الكريم (ص) بلسان عربي مبين، قال تعالى: ( وَإِنَّهُ لَنُنزِّلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ . نَزَّلَ بِهِ الرُّوحَ الْأَمِينُ . عَلَىٰ قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ . بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُّبِينٍ ) (3).

ويعد الأدب العربي كنزاً من كنوز الحضارة الإسلامية والعربية وهو مرآة تتجلى فيها الروح العربية في جميع أطوارها، كما هو مرآة للعقل العربي الذي امتزج بالثقافات العالمية التي أكسبته النهضة والتطور.

فإن البحث في ظلال القرآن الكريم وآياته شرف لا يدانيه شرف. أمر الله بتدبره فقال: { إِنَّهُ مَعْجَزَةُ اللَّهِ الْخَالِدَةُ ؛ التي أعجز بها الفصحاء والبلغاء، وحير بها الشعراء والأدباء، وتحدى بها الإنس والجن أن يأتوا ب آيةٍ من مثله ( قُلْ لَئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ

(1) سورة الإسراء : الآية : 8 .

(2) سورة الحشر: الآية : 21

(3) سورة الشعراء : الآيات ( 195 : 192 )

بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا (4). لا تنقضي عجايبه ، ولا تنتهي عطايه، تعددت موضوعاته، وتنوعت أساليبه، و كان منها الجملة الطلبية ( الأسلوب الإنشائي ) إذ جاء أسلوباً تخاطبياً، ونصاً فنياً له سمات ، و مظهراً له خصائص ودلالات. وقد تشرفتُ بفضل الله - في هذا البحث بدراسة آياته، دراسة أسلوبية ؛ وقد دعاني إلى ذلك أمور :

- 1- الرغبة الشديدة المستمرة في دراسة موضوع يتصل بالقرآن الكريم، إذ شرف العلم بشرف موضوعه .
- 2- الإسهام بهذه الدراسة في تبين شيء من جمال نظم القرآن، وإعجازه البلاغي وأسلوبه الفني.
- 3- إبراز فنية آيات الأسلوب الإنشائي ؛ وأسلوبها التعبيري، كيف جاء بناء صياغتها؟ وكيف تشكل مضمونها؟ وماذا تضمن شكلها ؟ وكيف أسهمت في إنتاج الدلالة ؟ للخروج بالبحث إلى تحليل أسلوب آيات هذا الفن، ورصد أثره في تحولات الدلالة ، والمتغيرات الأسلوبية داخل النص القرآني بيانا تلتقي فيه الصياغة مع الأسلوب، والصورة مع الدلالة.

#### أهداف البحث:

- 1- معرفة معنى وسر إعجاز القرآن الكريم من خلال التطبيقات على آيات الذكر الحكيم.
- 2- ولما كان الإنشاء الطلبية يستدعي مطلوباً غير حاصل وقت الطلب وجب علينا أن نكشف عن تلك المطلوبات في آيات القرآن الكريم .
- 3- تنمية الذوق الفني للاستمتاع بمعاني القرآن الكريم .
- 4- إدراك الخصائص الفنية ومعرفة ما يدل عليه القرآن الكريم وما يتركه من أثر في نفس السامع أو القارئ .
- 5- رصد الإنشاء الطلبية في القرآن الكريم.

#### مشكلة البحث:

- 1- الفهم الدقيق لمدلول بعض الآيات باللغتين العربية والإنجليزية . ليس من اليسير أن نعرف مدلول ومعنى كل آية )
- 2- توظيف الطاقات وحشد الجهد خدمة للقرآن الكريم الذي أخرج الناس من الظلمات إلى النور ، للمتلقي العربي والأجنبي .

#### الدراسات السابقة:

لعل هناك الكثير الجم الذي أضحي معينا لا ينضب ، وضعه شيوخ وعلماء اللغة العربية قدامى ومحدثون .. عسى أن نضيف قطرة من خلال هذا الجهد في ذلكم الخضم العذب .

#### أسئلة البحث

ما الشواهد القرآنية التي حوت موضع البحث ( الإنشاء الطلبية ) ؟

#### حدود البحث:

تحدد هذه الدراسة بالآتي:

— موضوعية: يعني هذا البحث بالتحديد الإنشاء الطلبية في الجزء الثامن والعشرين من القرآن الكريم.

#### منهج البحث:

خضع هذا البحث للمنهج الوصفي ، والمنهج التحليلي ، والمنهج الاستنباطي .

- 1- المنهج الوصفي: هو وصف شيء أو لسياق كما يوجد في الشيء فهو منهج متكامل على إتيان السورة وجمع البيانات اللازمة واستيفائها على كفاية من شرح وتوضيح.
- 2- المنهج التحليلي: هو المنهج الذي يعنى بتحليل ما استقره الباحث من النصوص والأفكار، يهدف إلى تحديد عناصر الأشياء من حيث وظائفها وتوزيع علاقاتها وتحقيق ما فيه من الإدراك و التصور على ما يحتويه من المصطلحات والمعاني المستخدمة للعبارة المقصودة.
- 3- المنهج الاستنباطي: هو المنهج الذي يركز فيه الباحث على استنباط الأحكام والأفكار من النصوص لأن النصوص لم تنص عليها نصاً ظاهراً.

**الطريقة المستخدمة في هذا البحث:**

- ١— جمع الآيات وترتيبها حسب السورة.
- ٢— شرح الآيات شرحاً إجمالياً ليسهل تحليلها فيما بعد تحليلاً بلاغياً.
- ٣— تحليل معنى الآيات تحليل وافي بحيث يستنبط ما يستفاد منها.
- ٤— تحليل الظواهر البلاغية الموجودة في الآيات.

**أهمية البحث:**

- 1- دعوة للنظر والتأمل في كتاب الله
- 2- القرآن جعل اللغة العربية طيبة لينة
- 3- بيان دور اللغة الإنجليزية كونها لغة تيسير للمتلقي الأجنبي.
- 4- بيان تكامل اللغة العربية والانجليزية في دراسة وتحليل آيات الذكر الحكيم .
- 5- تنمية الذوق الفني للاستمتاع بمعاني القرآن باللغتين ( العربية والانجليزية ) .

ثم خاتمة البحث والتوصيات مع الاستعانة بجملة من المصادر والمراجع ذات الصلة بموضوع البحث، وقد تم الاعتماد على تفسير الإمام الطبري و تفسير المراغي.

وقد تناولت الدراسة البحث من خلال مقدمة تمهيدية عن الجملة الإنشائية تم فصول الدراسة

**التمهيد**

**الجملة الإنشائية**

**الإشياء**

**الإشياء لغةً : الإيجاد والإحداث**

الإشياء اصطلاحاً : " ذلك الكلام الذي لا يحتمل صدقاً ولا كذباً وهو ما لا يجعل مضمونه ولا يتحقق إلا إذا تلفظت به " (5).. ويقول أيضاً الدكتور المرغي: " الإشياء لغة الإيجاد والاختراع

**وفي الاصطلاح**

بأحد معنيين:

- ١/ المعنى المصدري : وهو إلقاء الكلام الذي ليدس لتسبته خارج تطابقه أو لا تطابقه .
- ٢/ المعنى الأسمى: وهو نفس الكلام الملقى الذي له الصفة المتقدمة وينقسم بالاعتبار الأول إلى :
  - أ— طلبي: هو خمسة أنواع الأمر ، والنهي ، والتمني ، والاستفهام ، والنداء . ويعرف بأنه ما يستدعي مطلوباً غير حاصل في اعتقاد المتكلم وقت الطلب.
  - ب— غير الطلبي : وهو ما لا يستدعي مطلوباً حاصلأ وأنواعه كثير منها:
  - المدح والذم نحو: (نعم الخليفة عمر) و(بئس الظالم الحجاج) القسم نحو:
  - (تا الله لأحدثك) والتعجب نحو: ( ما أجمل الصدق) الرجاء نحو (بئس ولعل) ونحو: (لعل الله يأتي بالفرج) ورب وكم الخبرية" (6).

**Introduction:**

The Arabic language is a civilization that has demonstrated its willingness for renewing from year to another. We must prove today that Arabic is a living language that keeps pace with our cultural development and seeks to facilitate people's understanding.

(5). يوسف أبو العدوس: مداخل إلى البلاغة العربية، علم المعاني — علم البيان — علم البديع، دار المسير للنشر والتوزيع والطباعة ص٥٣، ٥٤ بتصرف.

(6) أحمد الهاشمي: جواهر البلاغة في المعاني والبيان و البديع ط١٢—بيروت دار إحياء التراث ص١٥.

The credit for this is first and foremost due to the Holy Qur'an, which came in an Arabic language that is clear to memorize. This language is lost and dissolved in other languages. How is it not? and the Holy Qur'an is a miracle (The Eternal Messenger (PBUH), whose miracle represents a brilliant pattern).

Looking at the shades of the Holy Qur'an and its verses is an honor that cannot be matched by others. Its topics and methods are varied, and among them was the order sentence (the construction method) as it came as a discursive style, an artistic text with features, and a manifestation with characteristics and connotations.

It can be argued that no one denies the difficulties of understanding the Holy Quran for non-Arabic speakers. Therefore, for deep understanding of the Quranic expression, an interpreter started interpretation into English for those who cannot speak and understand Arabic.

When we want to study Balaghah, i.e. Arabic rhetoric, we can say that Arabic language has two types of sentences: the informative sentence the performative sentence.

According to Elaissawi (2016) an informative sentence is a sentence that informs the addressee about something, and the addressee, on his part, may judge such a sentence to be true or false. Whereas a performative sentence, on the other hand, is not liable to be judged as true or false, simply because it does not give information that can be judged as true or false. Rather, it asks the addressee to perform some act, or to do something, in response to some certain type of demand.

There are various types of each categories. Performative sentences include two sub-types of sentences: originative sentence (الانشاء الطلبي), and non-originative sentences (الانشاء غير الطلبي). Originative sentences Originative sentences consists of the following sub-categories: commanding, proscribing, interrogating, invoking, and wishing for the attainable. On the other hand, the non-originative sentences include, according to Al-Sa'eidi, (1999, vol. 2 28), the following subcategories: transactional performatives that are usually between two or more parties (صيغ العهود والعقود), the formulas of praise (صيغ المدح) such as (نعم ، وحيداً) the formulas of dispraise (صيغ الذم) the oaths (التعجب) exclamations. (وأفعله ما ، (و أفعل به

The aim of this paper is to interpret the meaning of the expression in holy Quran through applying some categories on some verses. Also, it points out to the main characteristic of some verses ayat and tell the readers. At the same time what is the impact which going to have on readers and listeners of the Holy Quran.

#### **Importance of the research:**

This study could be useful for readers especially university students to have knowledge about Holy Quran and rhetorical questions, order and negative sentences in holy Quran.

1-Quran makes Arabic language easy.

2-Show the role of English language as being the language which can be understood by the English people.

3-Study and analysis of some verses ayat in both Arabic and English language.

#### **Method of the research**

The purpose of this research is to analyze some verses from holy Quran, so the following procedures will be followed:

1-Selecting some verse ayat from holy Quran and arrange them according to the order of the surahs.

2-Explaining some ayat in Arabic and translate them into English with some analysis.

## Questions of the research:

### The main question of this study is:

– What are the difficulties encountered in understanding the meaning of performatives sentences and its types in Arabic and English languages?

### Abstract

The paper is divided into three sections apart from the introduction. The first section is the introduction of the research, the second one is about imperative verbs in Quran. The next section discusses negative verbs in Quran. Finally, the last section explained the questions verb in Quran.

الجزء الثامن والعشرون من القرآن الكريم يضم ثمانية سورة وهي بالترتيب: (سورة المجادلة، سورة الحشر، سورة الممتحنة، سورة الصف، سورة الجمعة، وسورة المنافقون، سورة التغابن، سورة الطلاق، سورة التحريم) وجميعها مدنية. وفي هذا الفصل سوف نعرض بعض نماذج للأمر في تلك السور الكريمة مع بيان أنواع الأمر والصيغ التي يأتي بها مع عرض شواهد لبعض الآيات التي تحوي الأمر.

The research focus on the 28 part division from Holy Quran which include 8 surah. It was chosen for the easiness of understanding and interpreting and the surah is short so it can be easy to find the performative sentences.

### الفصل الأول

#### (الأمر في القرآن الكريم)

صيغ الأمر في القرآن الكريم " كانت موضع عناية الأصوليين والفقهاء وذلك لاهتمامهم ببيان ما يرد بها في أمور اللذين من ناحية الوجوب والتدب والإباحة وكان المنهج الفقهي غالباً على كثير من المفكرين المسلمين في شتى ميادين الثقافة الإسلامية، لذلك كانت مباحث الأمر في بعض الدراسات اللغوية والأدبية تقف عند الحد الفقهي فلا تتجاوز الوجود والتدب والإباحة، وكان بحث الزمخشري لمعانيها أوجز في باب اللغة والبلاغة ولم يمس معناها التشريعي إلا مساً خفيفاً" (7).

قال تعالى: (الَّذِينَ يَتَّقُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ) (8) ، فان قلت ما الأمر ؟ ، قلت : هو طلب الفعل ممن هو دونك وبعثه عليه وبه سمى الأمر الذي هو واحد الأمور والأمر هو طلب الفعل ممن هو دونك قد يفيد معاني أخرى: ١- التهكم:

كما في قوله تعالى: وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (9)  
2-التبكيث (التعجيز):

كما في قوله تعالى: (وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ اسْتَنْبَأَهُمْ وَقَدْ عَلِمَ عَجْزَهُمْ عَنِ الْإِنْبَاءِ عَلَى سَبِيلِ التَّبَكِيثِ.

٣- الاستهزاء :

كما في قوله تعالى: "الَّذِينَ قَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا قُتِلُوا قُلْ فَادْرَءُوا عَنْ أَنْفُسِكُمُ الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ" (10).  
استهزأ بهم أي إن كنتم رجالا دافعين لأسباب الموت فادروا جميع أسبابه حتى لا تموتوا.

4-الإباحة :

كما في قوله تعالى:( يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْلُوا شَعَائِرَ اللَّهِ وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ وَلَا آمِينَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنْ رَبِّهِمْ وَرِضْوَانًا وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاَنُ قَوْمٍ أَنْ صَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَنْ تَعْتَدُوا وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنََّّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ (11) . الآية هنا إباحة للاصطياد بعد حظر عليهم كأنه قيل : وذا حللتم فلا جناح عليكم أن تصطادوا.

(7) الكشف ٢ ، ص 8 : 36 . 369

(8) سورة البقرة : الآية 27

(9) سورة البقرة : الآية 23

(10) سورة آل عمران الآية 168

5- الحيرة والاضطراب في حال الشدة

كما في قوله تعالى: (وَنَادَى أَصْحَابُ النَّارِ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ أَفِيضُوا عَلَيْنَا مِنَ الْمَاءِ أَوْ مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَهُمَا عَلَى الْكَافِرِينَ) (11) يطلبون ذلك مع بأسهم من الإجابة إليه حيرة في أمرهم كما يفعل المضطر الممتحن.

6- الاستعجال

كما في قوله تعالى ( قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ وَنَذَرَ مَا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ) (12) استعجال للعذاب.

7- الدعاء

كما في قوله تعالى (هَا أَنْتُمْ أَوْلَاءُ تُحِبُّونَهُمْ وَلَا يُحِبُّونَكُمْ وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ وَإِذَا لَقُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا عَصَوْا عَالِيكُمْ الْأَنْثَامِلَ مِنَ الْعُغَيْظِ قُلْ مُوتُوا بِغَيْظِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ) (13). دعا عليهم بأن يزدادوا غيظاً حتى يهلكوا به

وقد يكون الدعاء : بما علم أنه واقع لا محالة فيكون من باب اللجأ والضراعة إلى الله . و رآهم لا يزيدون على عرض الآيات إلا كفراً ، وعلى الإنذار إلا استكباراً ، اشتد غضبه عليهم فدعا الله إبليس ، وأخذى الله الكافر مع علمك إنه لا يكون غير ذلك ، يشهد عليهم بأنه لم يبق له فيهم صلة وأنهم يستاهلون إلا أن يخذلوا و يحكي بينهم وبين صلاتهم. (14).

The imperative verbs in English are generally used to give an order, to ask someone to do something, to give a warning or to give instructions. Furthermore, there are several distinguishable forms of the imperative in English which are going to be discussed in this section.

Obligatory deeds include the acts that Muslims under normal circumstances must do, such as prayers, zakat and fasting. Optional deeds, i.e. Islamic jurisprudence includes the acts that a person is rewarded for carrying out, but is not punished if he fails to perform. This includes such acts as nafl prayers and charity and others.

According to o Elaissawi (2016), imperative verb in English can be used in various meaning:

1- Supplication (الدعاء)

The term supplication actually is equivalent to the term seeking.

2- Obligation (الالتزام) Example, from Surat Al-Baqara, (185) It was in the month of Ramadan that the Quran was revealed as guidance for mankind, clear messages giving guidance and distinguishing between right and wrong. So any one of you who is present that month should fast, and anyone who is ill or on a journey should make up for the lost days by fasting on other days later ...}, (Abdel Haleem, 2010).

3- Optional (الندب) Example, from Surat Al-Nur, 24: 33

If any of your slaves wish to pay for their freedom, make a contract with them accordingly, if you know they have good in them, and give them some of the wealth God has given you ...}, (Abdel Haleem, 2010).

4- Permission (الاباحة) Example, from Surat Al-Ma'ida,

(so, you who believe, do not violate the sanctity of God's rites, the Sacred Month, the offerings, their garlands, nor those going to the Sacred House to seek the bounty and pleasure of their Lord—but when you have completed the rites of pilgrimage you may hunt ...}, (Abdel Haleem, 2010).

(11) سورة الأعراف الآية 50

(12) سورة الأعراف الآية 70

(13) سورة آل عمران الآية 119

(14) محمد محمد أبو موسى: البلاغة القرآنية في تفسير الزمخشري وأثرها في الدراسات البلاغية. -ط2- القاهرة مكتبة وهبة ، ص 372

- 5- Giving Advice ( النصح ) This includes giving advice and guidance (but with no obligation) because the one who is giving advice has no authority over those who are being advised. Giving advice implies telling someone to do something useful and beneficial for them.
- 6- Guidance ( الارشاد ) Guidance means telling someone how to do something useful.
- 7- Disciplinary ( التأديب ) Example, from Surat Al-Nur,  
 قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَلِكَ أَزْكَى لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ (30) وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ  
 [Prophet], tell believing men to lower their glances and guard their private parts: that is purer for them. God is well aware of everything they do. (31) And tell believing women that they should lower their glances (Abdel Haleem, 2010).
- 8- Urgent Request ( الترجي ), from Surat Yusuf, 12: 42:

I added the connector “and” to the translated quote for grammatical correctness. Joseph said to the one he knew would be saved, ‘Mention me to your master,’ but Satan made him forget to do this, and so Joseph remained in prison for a number of years., (Abdel Haleem, 2010). It is worth noting that both hoping for the attainable and request may overlap in some contexts. As the above-mentioned citations show.

9- Challenging. This rhetorical purpose implies that the hearer is asked to do something that is التحدي و التعجيز unattainable to him.

#### شواهد من القرآن الكريم لفعل الامر

الجزء الثامن والعشرون من القرآن الكريم يضم ثمانية سورة وهي بالترتيب: (سورة المجادلة، سورة الحشر، سورة الممتحنة، سورة الصف، سورة الجمعة، وسورة المنافقون، سورة التغابن، سورة الطلاق، سورة التحريم) وجميعها مدنية.  
 وفي هذا الفصل سوف نعرض بعض نماذج للأمر في تلك السور الكريمة مع بيان أنواع الأمر والصيغ التي يأتي بها مع عرض شواهد لبعض الآيات التي تحوي الأمر.

The research focus on the 28 part division from Holy Quran which include 8 surah. It was chosen for the easiness of understanding and interpreting. Furthermore, most of the qur’anic surahs is short so it can be easy to analysis.

#### الأمر في سورة المجادلة

( يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ فَلَا تَتَنَاجَوْا بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَتَنَاجَوْا بِالْبِرِّ وَالتَّقْوَى وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ) (15).  
 يقول الإمام الطبري: (يقول تعالى ذكره: يا أيها الذين صدقوا الله ورسوله (إذا تتناجيتم) بينكم(فلا تتناجوا بالإثم والعدوان ومعصية الرسول و لكن (تتاجوا بالبر) يعني بطاعة الله وما يقربكم منه(والتقوى) يقول: وياتقائه بأداء ما كلفكم من فرائضه واجتباب معاصيه(واتقوا الله الذي إليه تحشرون) يقول: وخافوا الله الذي إليه مصيركم (16)

يأمر الله تعالى في هذه السور المؤمنين أن تكون مداواتهم السرية فيما بينهم في سبيل البر والتقوى؛ لأن الدجوى بالإثم والعدوان من شأن الأشرار.

الشاهد في قوله تعالى: ( تتاجوا ) ، ( اتقوا ) جاءت على صيغة فعل الأمر من الفعل ناجي، واتقى.

نوع الأمر: أمر حقيقي واجب التنفيذ صدر من الأعلى إلى الأدنى، من الله سبحانه وتعالى إلى عباده ، أمرهم أن يتناجوا بالبر والتقوى ثم ذكرهم بيوم الحشر يوم الثواب والعقاب ونلاحظ أيضاً أن الآية أوضحت أدب الخطاب الذي يتبغى أن يكون بين المسلمين.

O you who believe! When you hold secret counsel, do it not for sin and wrong-doing, and disobedience towards the

(15) سورة المجادلة : الآية9

(16) محمد بن جرير الطبري تفسير الإمام الطبري (بشركة مكتبة و مطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده ، القاهرة ١١ ربيع لأول ١٣٧٧ هـ -٥ أكتوبر ١٩٥٧ ١٠١٥٠٠١70 ١١

Messenger (Muḥammad H), but do it for Al-Birr (righteousness) and At-Taqwā (virtues and piety); and fear Allāh to Whom you shall be gathered.

Imperative verb	Type	Explanation
Hold secret	Obligatory verb	God obligate believers to hold secret.

قال الله تعالى ( أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَسَبَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ انشُرُوا فَانشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ) (17).

يقول الإمام الطبري : (يقول تعالى ذكره : يا أيها الذين صدقوا الله ورسوله (إذا قيل لكم تسبحوا في المجالس) يعني بقوله تسبحوا: توسعوا، من قولهم: مكان فسح: إذا كان واسعاً. واختلف أهل التأويل في المجلس الذي أمر الله المؤمنين بالتسبح فيه، فقال بعضهم: ذلك كان مجلس النبي (ص). (18) تأمر السورة المؤمنين بتوسيع أبواب الخير والراحة على عباد الله (تفسحوا يفسح الله لكم) كما تحض على البر وعمل الخير .  
الشاهد في قوله تعالى(افسحوا) و(أنشروا) : أمر، جاء على صيغة فعل الأمر من الفعل (افسح) و(أنشز) .  
نوع الأمر: حقيقي واجب التنفيذ صدر من المولى عز وجل إلى المؤمنين.

O you who believe! When you are told to make room in the assemblies, (spread out and) make room. Allāh will give you (ample) room (from His Mercy). And when you are told to rise up [for prayers, or Jihād (holy fighting in Allāh's cause), or for any other good deed], rise up. Allāh will exalt in degree those of you who believe, and those who have been granted knowledge. And Allāh is Well-Acquainted with what you do.

Imperative verb	type	Analysis
Make room Raise up	Giving advise	God give advices to believers of how to make room in the assemblies. Also, give advice of raising up for prayers or jihad.

قوله تعالى : ( أَشْفَقْتُمْ أَنْ تُتَدَمَّرُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوَاكُمْ صَدَقَاتٍ فَإِذْ لَمْ تَفْعَلُوا وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ) (19).

يقول الإمام الطبري: (يقول تعالى ذكره : أشق عليكم وخشيتم أيها المؤمنون بأن تقدموا بين يدي نجواكم رسول الله (ص) صدقات الفاقة، وأصل الإشفاق في كلام العرب: الخوف و الحذر،ومعناه أحشيتم بتقديم الصدقة الفاقة و الفقر ؟) .  
الشاهد في قوله تعالى:

(أقيموا الصلاة) : أمر جاء على صيغة فعل الأمر .

و(آتوا الزكاة):أمر جاء على صيغة فعل الأمر .

نلاحظ أن الأمر جاء للتشريع .

و(أطيعوا الله ورسوله): أمر جاء على صيغة فعل الأمر .

نوع الأمر : في (أقيموا) و(آتوا) و(أطيعوا) : جميعها أمر حقيقي واجب التنفيذ صدر

من المولى جلل وعز شأنه على سبيل الاستعلاء والإلزام .

الشاهد في الآية الكريمة قوله تعالى شأنه : (أتقوا وأسمعوا وأطيعوا وأنفقوا) . أمر جاء على صيغة فعل الأمر .

نوع الأمر :رخصة وإباحة، أمر المولى عز وجل عباده في قوله (اتقوا) فأمرهم بالخوف من عقابه وتجنب عذابه بأداء الفرض واجتناب المعاصي والعمل على الذي يقرب منه عز وجل ما استطاعوا ذلك.

وقوله تعالى : (اسمعوا وأطيعوا ) أمر المسلمين أن يسمعوا لرسول الله (ص) وأن يطيعوه فيما أمر به ويتضح من هذا أن الأمر واجب التنفيذ على وجه الاستعلاء إذ أ فهو أمر حقيقي حوى نصحاً وإرشاداً وتوجيهاً .

(17) سورة المجادلة : الآية 11

(18)تفسير الطبري - ج ٢٨ - ص ١٧

(19) سورة المجادلة : الآية 13

وقوله تعالى: ( أنفقوا ) أمر المسلمين بالإففاق من أموالهم ( الخير ) هنا (المال) ونوع الأمر: إرشاد وتوجيه.

Are you afraid of spending in charity before your private consultation (with him)? If then you do it not, and Allāh has forgiven you, then (at least) perform Ṣalāt (Iqāmat-aṣ-Ṣalāt) and give Zakāt and obey Allāh (i.e. do all that Allāh and His Messenger H order you to do). And Allāh is Well-Acquainted with what you do.

Imperative verbs	Type	Analysis
Perform salat /Give zakat	الزام obligation	These obligatory verb Muslims must do it.
Give money (charity)	ارشاد guidance	God asks believers to give and help poor.

#### الأمر في سورة الحشر

قال تعالى: ( هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرِ مَا ظَنَنْتُمْ أَنْ يَخْرُجُوا وَظَنُّوا أَنَّهُمْ مَانِعَتُهُمْ حُصُونُهُمْ مِنَ اللَّهِ فَأَتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ يُخْرِبُونَ بُيُوتَهُمْ بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ فَاعْتَبِرُوا يَا أُولِيَ الْأَبْصَارِ ) (20).

ويقول الشيخ: (أبي جعفر محمد بن جرير الطبري، وقوله تعالى: ( فاعْتَبِرُوا يَا أُولِيَ الْأَبْصَارِ ) يقول تعالى وكره فاتعظوا يا معشر ذوي الأفهام بما أحل الله بهؤلاء

اليهود الذين قذف الله في قلوبهم الرعب وهم في حصونهم من نعمة وأعلموا أن الله ولي من ولاة وناصر رسوله على كل من تاواه ومحل به من نعمته به نظير الذي أصل بين. ولما عني بالإبصار في هذا الموضع إبصار القلوب وذلك أن الاعتبار بها يكون دون الإبصار بالعيون) (21)  
**الشاهد في الآية الكريمة** (اعتبروا) أمر جاء على صيغة فعل الأمر من الفعل اعتبر يعتبر اعتبار. **نوع الأمر**: من باب الترغيب في المأمور فالمولى عز وجل يرغب ويدعو إلى العظة و الاعتبار لأن المراد به الإبصار والإبصار بالقلوب وليس العيون كما تقدم في حديث الطبري والله أعلم .

He it is who drove out the disbelievers among the people of the Scripture (i.e. the Jews of the tribe of Ban ū An-Naḍīr) from their homes at the first gathering. You did not think that they would get out. And they thought that their fortresses would defend them from Allāh! But Allāh's (Torment) reached them from a place whereof they expected it not, and He cast terror into their hearts so that they destroyed their own dwellings with their own hands and the hands of the believers. Then take admonition, O you with eyes (to see).

Verb	Type	Analysis
take admonition	العظة والعبرة discipline	God warn believers of not doing many things

قوله تعالى: (وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ) (22).  
 يقول الإمام الطبري: (يقول تعالى ذكره: والذين جاءوا من بعد الذين تبوأوا الدار والايمان من قبل المهاجرين الاولين (يقولونا ربنا اغفر لنا وإخواننا الذين سبقونا بالإيمان) من الأنصار وعن ذلك الذين جاءوا من بعدهم المهاجرون أنهم يستغفرون وأخوانهم من الأنصار) (23).  
**الشاهد في الأمر في الآية الكريمة** أعلاه (أغفر) جاء الأمر على صيغة فعل الأمر.

(20) سورة الحشر : الآية 2

(21) جامع البيان عن تأويل آيات القرآن : أبي جعفر محمد بن جرير الطبري ت ٣١٠ هـ: الجزئين ٢٥ / 29 دار الفكر ص 39 : 40

(22) سورة الحشر : الآية 10

(23)-تفسير الطبري-ج ٢٨ ، ص 41

فهو من الفعل غفر يغفر غفران.

نوع الأمر : أمر غير حقيقي أو خرج من معناه الحقيقي وأفاد: الدعاء لأن طلب الفعل صدر من الأدنى إلى من هو أعلى، من العباد إلى رب العباد من باب الدعاء .

Verb	Types	Analysis
Forgive us	Supplication الدعاء	Believers ask and supply to god to forgive them and their Muslims brothers.

قوله تعالى: ( كَمَثَلِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا ذُفُّوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ . كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ اكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِنْكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ . ) (24).

يقول العالم الطبري : ( وقوله ( كمثل الشيطان إذ قال للإنسان اكفر ) يقول تعالى ذكره: مثل هؤلاء المنافقين الذين وعدوا اليهود من بني النضير النصر أن قوتلوا، أو الخروج معهم إن اخرجوا ومثل النضير في غرورهم إياهم بإخلافهم الوعد، وإسلامهم إياهم عند شدة حاجتهم إليهم وأن نصرتهم إياهم كمثل الشيطان الذي غر إنساناً ووعده على إيتاعه وكفره بالله النصر عند الحاجة إليه، فكفر بالله واتبعه وإطاعه، فلما احتاج إلى نصرته أسلمه وتبر منه وقال له إنني أخاف الله رب العالمين في نصرتك). (25).

الشاهد في الآية الكريمة أعلاه قول الشيطان للإنسان ( اكفر ) فهو أمر جاء على صيغة فعل الأمر .

نوع الأمر : الملاحظ أن الأمر صدر من الشيطان للإنسان صدر من صغير ذليل إلى كريم قال تعالى (وكرمنا بني آدم وحملناهم في البر و البحر ورزقناهم من الطيبات وفضلناهم على كثير ممن خلقنا تفضيلاً) (26) إذا الأمر خرج من معناه الحقيقي إلى معني يفهم من السياق وفي هذا السياق يفيد الأمر ( اكفر ) لسخرية.

They are like their immediate predecessors (the Jews of Banū Qainūqā‘, who suffered); they tasted the evil result of their conduct, and (in the Hereafter, there is) for them a painful torment. 16. (Their allies deceived them) like Shaiṭān (Satan), when he says to man: “Disbelieve in Allāh.” But when (man) disbelieves in Allāh, Shaiṭān (Satan) says: “I am free of you, I fear Allāh, the Lord of the ‘Ālamīn (mankind, jinn and all that exists)!”

Verb	Type	Analysis
Disbelieve in Allah	Mockery/ mocking السخرية	interior (man). Order from inferior (shitan) to the So we can understand from the context the order is not real. shitan orders from believers to disbelieve in Allah.

الأمر في سورة الممتحنة :

قال تعالى : { رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَاعْفُ رَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ } (27)

قوله: (ربنا اغفر لنا) يقول وأستر علينا ذنوبنا بعفوك عنها يا ربنا) (28)

الشاهد في الآية الكريمة قوله تعالى : ( أغفر ) فهو أمر جاء على صيغة فعل الأمر من الفعل غفر .

نوع الأمر : نلاحظ أن الأمر صدر من العباد إلى رب العباد أي من الأدنى منزلة إلى الأعلى منزلة إذا ترى أن الأمر . قد خرج من معناه الحقيقي إلى معني يفهم من السياق وهتا قد أفاد الدعاء .

“Our Lord! Make us not a trial for the disbelievers, and forgive us, Our Lord! Verily, You, only You, are the All-Mighty, the

(24) سورة الحشر : الآية 15، 16

(25) تفسير الطبري - ج ٢٨ ، ص 49

(26) سورة الإسراء : الآية 70

(27) سورة الممتحنة : الآية 5

(28) تفسير الطبري - ج ٢٨ ، ص 46

All-Wise.”

Verb	Type	Analysis
Make us not a trial Forgive us	Supplication	The order is real so Muslims make doaa and ask god to forgive us.

## الفصل الثاني ( النهي في القرآن الكريم )

### مدخل

**النهي** : هو كل أسلوب يطلب به الكف عن الفعل على جهة الاستعلاء والإلزام .فيكون من جهة عليا ناهية إلى جهة دنيا منهيّة صيغ النهي :النهي له صيغة واحدة يأتي بها وهي المضارع المسبوق ب (لا) الجازمة ، نحو لا تفعل، والنهي كالأمر في الإستعلاء، وقد يستعمل في غير طلب الكف أو الترك، كالتهديد مثلا : لا تطع أمري وسترى — سترى ما لا يرضك من عقاب.

وقد يكون النهي عن الفعل دالاً على شدة الرغبة في وقوعه موصوفاً بصفة معينة، حتى كأنه بدون هذه الصفة منهي عنه، وفي ذلك يقول الزمخشري: "في قوله تعالى: (ولا تموتن إلا وأنتم مسلمون) (29) فالنهي في الحقيقة على كونهم على خلاف. حال الإسلام إذا ماتوا كقولك : لا تصل إلا وأنت خاشع، فلا تنهاه عن الصلاة، ولكن عن ترك الخشوع في حال صلته فإن قلت : فأى نكته في إدخال حرف النهي عن الصلاة وليس نهى عنها؟ والنكته فيه إظهار أن الصلاة التي لا خشوع فيها، كإصلاص، فإنه قال: أنهاك عنها إذا لم تصل على هذه الحالة ( 30) .

### المعاني البلاغية التي يفيدها أسلوب النهي:

الدراسات البلاغية تهتم بالمعاني البلاغية التي يفيدها أسلوب النهي وليس بطلب الكف وهو المعنى الأصلي للنهي، ومن معاني أسلوب النهي:  
١- الدعاء: وذلك عندما تكون تلك الصيغة صادر من الأدنى إلى الأعلى كما في قوله تعالى: ( رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِكْرَامًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ) . (31)  
المقام مقام ضراعة وخضوع، والمؤمنون ينتهلون إلى الله تعالى بهذا الأسلوب على سبيل التضرع والتذلل، فالمقصود منه الدعاء و الابتهاج، وسر التعبير بصيغة النهي في مقام الدعاء في الآية الكريمة هو بيان رغبة هؤلاء المؤمنين في أن يتجلى الله عليهم بالرحمة والغفران وإظهار كمال ضراعتهم وتذلهم إلى الله جل شأنه.

2- الالتماس : وذلك إذا كان النهي من المساوي والناهي الند بدون استعلاء ولا خضوع ولا تذلل، نحو: قولك لنظيرك: لا تفعل هذا، ومنه قوله تعالى على لسان هارون يخاطب أخاه موسى عليهم السلام : ( قَالَ يَا ابْنَ أُمَّ لَا تَأْخُذْ بِلِحْيَتِي وَلَا بِرَأْسِي إِنِّي خَشِيتُ أَنْ تَقُولَ فَرَّقْتَ بَيْنَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَمْ تَرْقُبْ قَوْلِي .) (32)

فالنهي في قوله ( لا تأخذ ) : المراد به : الالتماس، لأنه ليس فيه استعلاء ولزام ولا تذلل و لا خضوع حيث وجه هارون إلى موسى وهما متساويان في الرتبة و المنزلة، فهو يلتمس منه بهذا النهي، عدم إنزال العقوبة به، فقد خشي إن خرج عليهم أن يتقرفوا ، وفي إثار التعبير بنسبته إلى الأم ( يا ابن أم) على الرغم من كونه أخاه لأبيه وأمه: استعطاف لموسى وترقيق لقلبه، و السر البلاغي وراء التعبير بصيغة النهي في مقام الالتماس، في الآية الكريمة، هو إظهار حرص هارون على ترقيق قلب أخيه، ورغبته القوية الأصلية في العفو والتسامح فقد كان له عذر .  
3- النصح و الإرشاد : كما في قوله تعالى : ( يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءٍ إِنْ تُبَدَّ لَكُمْ تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنزَلُ الْقُرْآنُ تُبَدَّ لَكُمْ عَفَا اللَّهُ عَنْهَا وَاللَّهُ غَفُورٌ خَلِيمٌ ) (33) . فليس المراد بالنهي عن السؤال في الآية الكريمة : الإلزام وطلب الكف، وإنما أريد به النصح والإرشاد، وقد جاء بصيغة النهي رغبة في الاستجابة والامتثال .

4- الحث على الفعل كما في قول الخنساء :

يا عيني جودي بدمع منك مغذار  
وأبكي لصخر بدمع منك مدرا ر(34)

فهي تحث عينيها على البكاء وأن تجودا بالدمع وتتهملا وألا تبخلا به فإنهما تبكيان صخر الندى، والتعبير بالأمر في هذا المقام يظهر شدة حزنها ورغبتها للندبة

(29) سورة آل عمران : الآية 102

(30) محمد محمد أبو موسى : البلاغة القرآنية في تفسير الزمخشري: ص 375

(31) سورة البقرة : الآية 286

(32) سورة طه : الآية 94

(33) سورة المائدة : الآية 101

(34) الثعالبي في القرن الرابع الهجري: ديوان الخنساء -المنتخب في محاسن أشعار العرب- ج ٢ - ط ١، 1414 هـ الناشر مطبعة- ، الخافجي بالقاهرة.

في أن يتحقق ما تريده فتغيب عينها بالبكاء وفاء لحق هذا المقام.

5- التمني نحو: يا ليل طل يا نوم زل.

فهو يتمنى أن يمتد الليل ويطول وألا يطلع النهار و ذلك حتى يطول اجتماعه بحبيبه و يتحدث إليها، و وقوف الصبح وعدم طلوعه من المحال و لكن الشاعر رغبته الشديدة في أن يطول الليل خيل إليه أن توقف الصبح وعدم طلوعه أمر ممكن، فأمره بالوقوف: (قف) ونهاه عن الطلوع (لاتطلع) ومراده بهذا: التمني ورغبته القوية في الاجتماع بحبيبه والتمتع بحديثها .

6- التحقير والإهانة

كما في قوله تعالى: (اِحْسَبُوا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُون). (35) فالأمر والنهي في الآية الكريمة يحملان معنى الإهانة والتحقير لهؤلاء الذين غلبت عليهم شقوتهم في الدنيا وكانوا قوماً ضالين، ثم جاءوا يوم القيامة يتمنون الخروج من جهنم.

7- التوبيخ كما في قول أبي الأسود الدؤلي:

لا تنه عن خلق وتأتي بمثله عار عليك إذا فعلت عظيم(36)

فالمراد بأسلوب النهي (لا تنه) توبيخ من ينهي الناس عن الشر و السوء و لا ينتهي عنه .

8- التهديد :

كقول الرئيس لمروسة : لا تطع أمري... لا تقلع عن عنادك ، فهو لا يطلب منه ترك الامتثال لأوامره ، وإنما يهدده ويتوعده .

9- التيتيس:

كما في قوله تعالى: ( يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْرُونَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ) (37) . فلا معنى لنهيهم عن الاعتذار في ذلك اليوم وإنما هو التيتيس، وإعلامهم إنه لن يقبل منهم ولن يلتفت إليهم، فليس أمامهم إلا الجزاء على كفرهم وضلالهم.

## Chapter Two: Negative verbs in Quran

negative verb is used to specify prohibition. This is always formed using the (نهي) The negative imperative

The negative imperative is usually (فعل مضارع مجزوم). followed by an imperfect jussive verb (لا) prohibition particle (qur'anic grammar online website, 2019). It is the action of forbidding something and "translated as "do not banning it.

Based upon a religious ruling. In other words, it is the act of not allowing something to be used or done.

According to the scholars of the science of Islamic jurisprudence, something or an act may be proscribed for

. In (حرام) Or it may be proscribed for being prohibited (مكروه). (being disliked, discouraged, or reprehensible, English all verbs should processed with not for negative.

There are many types of negative verbs which can be used in Holy quran:

Supplication. This is in supplication to Allah. It is actually in the form of the negative imperative, but it is called (supplication, i.e. (دعاء out of politeness). سورة ال عمران 8

‘Our Lord, do not let our hearts deviate after you have guided us. Grant us your mercy: You are the Ever Giving.}, (Abdel Haleem, 2010).

Derision and Scorn, Mocking (السُّخْرِيَّةُ وَالتَّهْكُمُ وَالتَّهْزَاءُ).The rhetorical purposes of mocking, scorn and derision are near to each other in meaning and in signification. Example, from Surat Al-Furqan, 13-14:

وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُقَرَّبِينَ دَعَوْا هُنَالِكَ تَتُورًا ﴿١٤﴾  
لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ تَتُورًا وَاجِدًا وَادْعُوا تَتُورًا كَثِيرًا

When they are hurled into a narrow part of it, chained together, they will cry out for death. (14) ‘Do not cry out

(35) سورة المؤمنون : الآية 108

(36) المتوكل الكناني-ياقوت معجم البلدان-ج ٧ - ط ١ - ص ٢٨٤

(37) سورة التحريم : الآية 7

‘this day for one death, but for many.’}, (Abdel Haleem, 2010). In this ayat, there is a functional amplification, with the repetition of the words and expressions reflecting the meaning and تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاجِدًا وَادْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا portraying the unbelievers crying on the Day of Judgment for annihilation and destruction.

#### Inciting and Urging

Example, from Surat Al-Baqara, الحث و الإلهاب والتهييج

إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿131﴾  
وَوَصَّى بِهَا إِبْرَاهِيمَ بَنِيهِ وَيَعْقُوبَ يَا بَنِيَّ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى لَكُمْ الدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿132﴾  
أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتُ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي قَالُوا نَعْبُدُ إِلَهَكَ وَإِلَهَ آبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِلَٰهًا وَاحِدًا وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ

Who but a fool would forsake the religion of Abraham? We have chosen him in this world and he will rank among the righteous in the Hereafter. (131) His Lord said to him, ‘Devote yourself to Me.’ Abraham replied, ‘I devote myself to the Lord of the Universe,’ (132) and commanded his sons to do the same, as did Jacob: ‘My sons, God has chosen [your] religion for you, so make sure you devote yourselves to Him, to your dying moment.’}, (Abdel Haleem, 2010).

in this context, belying, as a rhetorical purpose, means showing that someone or something (التكذيب) Belying cannot be true or correct. For Example, from Surat Al-Nur,

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ أَمَرْتَهُمْ لَيَخْرُجُنَّ قُلْ لَا تُسْمِعُوا طَاعَةً مَعْرُوفَةً إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ  
[The others] solemnly swear by God that if you [Prophet] commanded them, they would march out. Tell them, ‘Do not swear: it is reasonable obedience that is required, and God is aware of everything you do.’}, (Abdel Haleem, 2010).

) Example, from Surat Al-Kahf, 18: 72–73: 72 الاعتذار والالتماس Request and Apology (

He replied, ‘Did I not tell you that you would never be able to bear with me patiently?’ (73) Moses said, ‘Forgive me for forgetting. Do not make it too hard for me to follow you.’}, (Abdel Haleem, 2010)

Honoring (التشريف) Example, from Surat Fussilat,

وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ (37) فَإِنْ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْأَمُونَ. سورة فصلت

The night, the day, the sun, the moon, are only a few of His signs. Do not bow down in worship to the sun or the moon, but bow down to God who created them, if it is truly Him that you worship.}, (Abdel Haleem, 2010).

التبشير و التعجيل بالمسرة Example, from Surat Fussilat, Tidings Glad Giving. (إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ (30) نَحْنُ أَوْلِيَاؤُكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ. سورة فصلت

As for those who say, ‘Our Lord is God,’ and take the straight path towards Him, the angels come down to them and say, ‘Have no fear or grief, but rejoice in the good news of Paradise, which you have been promised.}, (Abdel Haleem, 2010).

Belittling, as a rhetorical purpose, means that the addressee is told that someone or (التحقير) Belittling something is belittle, and thus the addressee is told not to care for it.

Guidance (الإرشاد) Example, from Surat Yusuf, 12: 67: 106 (67) He said, ‘My sons, do not enter all by one gate– use different gates. But I cannot help you against the will of God: all power is in God’s hands. I trust in Him; let everyone put their trust in Him,’}, (Abdel Haleem, 2010).

## النهي في الجزء الثامن والعشرين

## سورة المجادلة

قال تعالى يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ فَلَا تَنَاجَوْا بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَتَنَاجَوْا بِالْبِرِّ وَالتَّقْوَى وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشُرُونَ. (38) يقول المراغي: (الذين نهوا عن النجوى : هم اليهود و المنافقون) (39)، ويقول الإمام الطبري: (يقول تعالى ذكر :يا أيها الذين صدقوا الله ورسوله(إذا تناجيتم) ، بينكم فلا تتناجوا بالإثم والعدوان ومعصية الرسول، لكن (تناجوا بالبر) يعني طاعة الله وما يقربكم منه و(التقوى) يقول : وابتقائه بأداء ما كلفكم من فرائضه واجتتاب معاصيه) .

الشاهد في قوله تعالى:(فلا تتناجوا) : نهى : جاء على صيغة المضارع المسبوق

ب(لا) الناهية، وهي الصيغة الوحيدة التي يأتي بها النهي .

نوع النهي : النهي خرج عن معناه الحقيقي وأفاد الإرشاد و التوجيه ، فقد أرشد الله تعالى المؤمنين ألا يتناجوا بالإثم والعدوان، لم ينهاهم عن المناجاة وإنما نهاهم عن الإثم و العدوان .

O you who believe! When you hold secret counsel, do it not for sin and wrong-doing, and disobedience towards the Messenger (Muhammad H), but do it for Al-Birr (righteousness) and At-Taqwā (virtues and piety); and fear Allāh to Whom you shall be gathered.

Verb	Type	Analysis
Do not do it for sin and wrong doing	التوجيه والارشاد Guidance	Not with Present simple. This negative shows guidance and discipline from god. So Allah is guiding believers when they hold secret, do not do it for sin or bad things.

## النهي في سورة المنافقون

قال تعالى: ( هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا عَلَيَّ مِنْ عِنْدِ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا وَلِلَّهِ خَزَائِنُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَفْقَهُونَ ) (40) .

يقول المراغي: (أي هم الذين يقولون للأنصار : لا تطعموا محمداً وأصحابه حتى تصيبهم مجاعة، فيتركوا نبيهم حين يعرضهم الجوع بناه، ثم رد عليهم وخطأهم حين يقولون فقال:(ولله خزائن السموات والأرض).) (41).

ويقول الإمام الطبري: (يقول تعالى ذكر (هم الذين يقولون) يعنى المنافقين الذين يقولون لأصحابهم (لا تنفقوا على من عند رسول الله) من المهاجرين (حتى ينفضوا) حتى يتفرقوا عنه) (42).

الشاهد في الآية الكريمة قوله تعالى:(لا تنفقوا) : نهى (مضارع مسبوق بلا الناهية).

نوع النهي: غير حقيقي أفاد معنى بلاغي وهو الالتماس ( حيث صدر النهي من الند إلى نده صدر من المنافقين إلى إخوانهم المؤمنين) والله أعلم.

They are the ones who say: “Spend not on those who are with Allāh’s MessengerH, until they desert him.” And to Allāh belong the treasures of the heavens and the earth, but the hypocrites comprehend not.

(38) سورة المجادلة : الآية9

(39) تفسير المراغي : المجلد 10، ص: 12

(40) سورة المنافقون : الآية7

(41) تفسير المراغي- ج ١٠ - ص113

(42) تفسير الطبري: ج 3٠، 29، 28 - ص 104

Verb	Type	Analysis
Do not spend	الالتماس Request and Apology	Not with Present simple. This negative comes from monafgheen to (alansar) Muslims. they said do not give money to Mohammed's friends (muhajrren)

#### النهي في سورة الطلاق

قال تعالى ( يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ لَا تُخْرِجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبَيِّنَةٍ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ لَا تَدْرِي لَعَلَّ اللَّهَ يُخْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا ) (43).

يقول المراغي: (في قوله تعالى: (لا تخرجوهن من بيوتهن) : لا تخرجوا المعتدات من المساكن التي كنتم تساكتهن قبل الطلاق، غضباً عليهن أو كراهة لمساكنتهن أو لحاجة لكم إلى المساكن، لأن تلك السكنى حق الله تعالى للزوجات فليس لكم أن تتعدوه إلا لضرورة. (ولا يخرجن) أي لا تأذنوا لهن في الخروج إذا طلبن ذلك ولا يخرجن بأنفسهن إن أردن، إذ السكن في البيوت حق الشرع، فلا يسقط بالإذن فإن خرجن ليلاً أو نهاراً كان ذلك الخروج حراماً ولا تنتهي العدة ثم استثنى من لزوم المكث في البيوت ما لزم الضرورة للإخراج فقال (إلا أن يأتين بفاحشة مبينة) (44).

يقول الإمام الطبري: (واتقوا الله ربكم لا تخرجوهن من بيوتهن) يقول (خافوا الله أيها الناس ربكم فاحذروا معصيته، لا تخرجوا من طلقتم من نساءكم لعدتهن التي كنتم أسكنتموهن فيها قبل الطلاق حتى تنقضي عدتهن) (45)

الشاهد في الآية الكريمة قوله تعالى: (لا تخرجوهن ) : نهي (مضارع مسبوق بلا الناهية).

نوع النهي: نهي حقيقي صدر من المولى جل شأنه إلى رسوله و المؤمنين نهاهم عن إخراج النساء عن سكن الزوجية قبل انقضاء العدة نهاهم على وجه الاستعلاء و الإلزام إذا هو حقيقي واجب التنفيذ والآية هنا تظهر سماحة الدين الإسلامي في معاملة المطلقات .

(prescribed periods) and count (accurately) ProphetH! When you divorce women, divorce them at their 'iddah their 'Iddah (periods (1)). And fear Allāh your Lord (O Muslims). And turn them not out of their (husband's) homes nor shall they (themselves) leave, except in case they are guilty of some open illegal sexual intercourse. And those are the set limits of Allāh. And whosoever transgresses the set limits of Allāh, then indeed he has wronged himself. You (the one who divorces one's wife) know not it may be that Allāh will afterward bring some new thing to pass (i.e. to return her back to you if that was the first or second divorce).

Verb	Type	Analysis
Turn them not out of their home-	الحث والالزام	Urging. Not with Present simple. God tells husband that when they divorced woman do not ask them to leave their home.(stay at their homes until they finish aidah)

قال تعالى: { أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وُجْدِكُمْ وَلَا تُضَارُوهُنَّ لِتُضَيِّقُوا عَلَيْهِنَّ وَإِنْ كُنَّ أُولَاتٍ حَمْلٍ فَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّىٰ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ وَأَمْرُهُمْ بَيْنَكُمْ بِمَعْرُوفٍ وَإِنْ تَعَاَسَرْتُمَ فَسَتَرْضِعُهُ أُخْرَىٰ } (46).

(43) سورة الطلاق : الآية1

(44) تفسير المراغي- ج ١٠- ص 135 : 136

(45) تفسير الطبري- ج ٢٨، ٣٠، ٢٩- ص 124 : 127

(46) سورة الطلاق : الآية6

يقول المراغي (أي اسكنوا المطلقات نساكنكم في الموضع الذي تسكنون فيه على مقدار حالكم، فإن لم تجدوا حجرة بجانب حجرتم فأسكنوهن فيها، إنما أمر الرجال بذلك لأن السكن نوع من النفقة وهي واجبة على الأزواج ثم نهى عن مضار المطلقات في السكن وقال لا تستعملوا معهن الضرار في السكن بشغل المكان أو بإسكان غيرهن معهن ممن لا يحببن السكن معه، لتجوئن للخروج من مساكنهن) (47).

ويقول الإمام الطبري: (يقول تعالى ذكر: أسكنوا المطلقات نساكنكم من الموضع الذي سكنتم (من وجدكم) يقول من سعتكم التي تجدون، وإنما أمر الرجال أن يعطوهن سكناً يسكنهما، حتى يقضين عددهن. ويقول جل ثناؤه: ولا تضاروهن في السكن الذي تسكنوهن فيه، وأنتم تجدون سعة من المنازل أن تطلبوا التضييق عليهن، فذلك قوله: (لتضيقوا عليهن) يعني: لتضيقوا عليهن في السكن مع وجود السعة) (48).  
الشاهد في الآية الكريمة قوله تعالى: (لا تضاروهن): نهى (مضارع مسبوق بلا الناهية).  
نوع النهي: حقيقي: صدر من المولى عز وجل إلى رسوله و المؤمنين، نهاهم عن مضار المطلقات في السكن فهو واجب التنفيذ على وجه الاستعلاء والإلزام.

Lodge them (the divorced women) where you dwell, according to your means, and do not harm them so as to straighten them (that they be obliged to leave your house). And if they are pregnant, then spend on them till they lay down their burden. Then if they give suck to the children for you, give them their due payment, and let each of you accept the advice of the other in a just way. But if you make difficulties for one another, then some other woman may give suck for him (the father of the child).

Verb	Type	Analysis
do not harm	الالزام	Not with Present simple. God asks Muslims do not harm divorced women.

Example, from Surat Yusufe

(58) Joseph's brothers came and presented themselves before him. He recognized them— though they did not recognize him—(59) and once he had given them their provisions, he said, 'Bring me the brother [you left with] your father! Have you not seen me giving generous measure and being the best of hosts? (60) You will have no more corn from me if you do not bring him to me, and you will not be permitted to approach me.'}, (Abdel Haleem, 2010).

Verb	Type	Analysis
Do not bring Not be permitted	التهديد و الوعيد Threatening	Not with Present simple. In this ayah, Yousef threaten his brother that if they do not bring their brother, they will not be permitted.

#### نتائج البحث

وبعد هذا العرض للأساليب الطلبيية (الأمر، والنهي) في القرآن الكريم قد توصلت الدراسة إلى النتائج التالية:

1- دعوة الناس للتوحيد وعبادة الله تعالى وحده.

2- الاعتبار بالقصص.

(47) تفسير المراغي: ج ١٠- ص ١٠

(48) تفسير الطبري- ج ٣٠، ٢٩، ٢٨- ص 127

3- التحلي بالخصال الحميدة .

ولذلك امتازت سماته الأسلوبية :

- 1- كثرة الآيات .
- 2- كثرة الإرشاد و التوجيه .
- 3- الأمر و النهي فيهما تربية.
- 4- الخطاب مُوجه للمؤمنين أو المنافقين.

الأمر جاء كثيراً في القرآن الكريم منه ما كان واجب التنفيذ امتثالاً لأوامره تعالى ،ومنه ما خرج عن معناه الحقيقي إلى معنى بلاغي يفهم حسب السياق ونلاحظ :إن المداومة تأتي مع الأمر الحقيقي ، فالأوامر تؤدي وظيفة معينة في مجتمع معين فالأمر في المجتمع المكي بخلاف الأمر في المجتمع المدني. النهي ورد كثيراً في القرآن الكريم منه ما كان حقيقي واجب التنفيذ امتثالاً لنواهيه جل شأنه وعلا ، ومنه ما خرج إلى معان بلاغية تفهم من السياق.

التوصيات

- عمل فهرس للأساليب الطلبية.
- تحليل الخطاب القرآني المكي و المدني وإيضاح الفرق في الخصائص الأسلوبية البلاغية بصورة أكثر تفصيلاً ودقة .

Conclusion:

This research discussed the varied perspectives of Arab scholars regarding the syntax of the imperative forms in the Holy Qur'an. It also explored the rhetorical purposes of the imperative and negative imperative in context, with examples, citations and analysis from the Holy Qur'an in both Arabic and English languages.

أولاً : المراجع والمصادر العربية

أولاً المصادر

[1] القرآن الكريم

[2] الحديث الشريف

ثانياً : المراجع

- [1] أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد، الزمخشري : الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل ، دار النشر : الكتاب العربي ، بيروت ، ج ٢ .
- [2] أحمد الهاشمي: جواهر البلاغة في المعاني والبيان و البديع ط١٢-بيروت دار إحياء التراث ص١٥.
- [3] الثعالبي في القرن الرابع الهجري: ديوان الخنساء -المنتخب في محاسن أشعار العرب- ج ٢- ط ١، 1414 هـ الناشر مطبعة- ، الخافجي بالقاهرة.
- [4] جامع البيان عن تأويل آيات القرآن : ابي جعفر محمد بن جرير الطبري ت ٣١٠ هـ:: الجزأين ٢٥ / 29 دار الفكر
- [5] محمد بن جرير الطبري تفسير الإمام الطبري (بشركة مكتبة و مطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده ، القاهرة ١١ ربيع لأول ١٣٧٧ هـ -٥ أكتوبر ١٩٥٧
- [6] محمد محمد أبو موسى:البلاغة القرآنية فى تفسير الزمخشري وأثرها فى الدراسات البلاغية .-ط٢- القاهرة مكتبة وهبة
- [7] يوسف أبوالعدوس: مداخل إلى البلاغة العربية، علم المعاني — علم البيان — علم البديع،، دار المسير' للنشر والتوزيع والطباعة.

ثانياً : المراجع الأجنبية

- [1] Abdel Haleem, M. A. S. (2010). *The Qur'an: A new translation*. New York: Oxford University Press.
- [2] Elaissawi. I. (2016). TRANSLATION OF THE IMPERATIVE FORMS IN THE HOLY QUR'AN, American University of Sharjah
- [3] <https://qurancomplex.gov.sa/category/kfgqpc-quran-translate>القران الكريم وترجمة معانيه مجمع الملك فهد
- [4] Rhetorical Questions in English and Arabic with Reference to the Glorious Qur'an
- [5] [https://www.academia.edu/28694174/Rhetorical\\_Questions\\_in\\_English\\_and\\_Arabic\\_with\\_Reference\\_to\\_the\\_Glorious\\_Quranqur'anic\\_grammar-imperative\\_verb\\_\(online\\_website\)](https://www.academia.edu/28694174/Rhetorical_Questions_in_English_and_Arabic_with_Reference_to_the_Glorious_Quranqur'anic_grammar-imperative_verb_(online_website))
- [6] <http://corpus.quran.com/documentation/imperative.jspg>